



# La Guinea Española

## REVISTA QUINCENAL.

SE PUBLICA LOS DIAS 10 Y 25 DE CADA MES  
CON APROBACIÓN ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basilé)

Administración (Banapà)

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

AFRICA OCCIDENTAL: 4 pesetas por semestre

Pago Adelantado. Número atrasado: una peseta

### PRECIOS DE ANUNCIOS, ESQUELAS Y COMUNICADOS

**CUBIERTAS.** — Espacio comprendido en una parte de columna

parte de columna	1,50 ptas. por n°.
d. 2 sextas partes	3 ptas. id.
d. media columna	5 ptas. id.
d. columna entera	10 ptas id.

**TEXTO.**— Lo mismo con recargo de 1 peseta

### RECOMENDAMOS

Las siguientes publicaciones con cuyo cambio nos honramos:

- La Integridad**, diario católico, Consistorio, 5, Tuy.
- Ausetania**, semanario católico, Rambla Devalladas, Vich.
- El Tesón Aragonés**, sem.º católico. Jaime I, 32 Zaragoza.
- Gaceta de Cataluña**, bisemanario católico. Cortes, número 596, Barcelona.
- La Familia**, rev. mensual ilustr. Plaza nueva, 12, Barcelona.
- Revista Montserratina**, rev. mens. Real Monasterio de Montserrat (Barcelona.)
- El Norte Catalán**, semanario cat. Plaza Mayor, 42, Vich.
- La Paz Social**, rev. mens. Duque de Osuna, 3, Madrid.

# Sección Religiosa

## SANTORAL

### FEBRERO

- Día 10 L. Stos. Ireneo y Jacinto mrs., Guillermo ab. y Sta. Escolástica vg.
- Día 11 M. *La Aparición de la Inmac. en Lourdes.*  
Stos. Félix y Lucio mártires.
- Día 12 M. Stos. Damián, Modesto y Juliano mrs. y los Siete Siervos de María fundrs.
- Día 13 J. Stos. Gregorio II papa, Julián mártir y Sta. Catalina de Riccis virgen.
- Día 14 V. *La Lanza y los clavos de Jesucristo.*  
Stos. Valentín y Vidal mártires.
- Día 15 S. Stos. Faustino, Jovita, Cástulo y Lucio mártires y Sta. Agape virgen.
- Día 16 ✕ D. *Segundo de Cuaresma.*  
Stos. Elías, Isaías, y Jeremías profetas.
- Día 17 L. Stos. Faustino, Donato y Julián mrs. y Silvino obispo.
- Día 18 M. Stos. Fladio y Simeón obs. y Claudio. Silvano y Máximo mártires.
- Día 19 M. Stos. Sabino, Pútilio y Marcelo mrs. Alvaro y Conrado confesores.
- Día 20 J. Stos. Nilo, Nemesio y Eleuterio obispos y mártires y Sta. Paulá virgen.
- Día 21 V. *La Santa Sábana de Jesucristo.*  
Stos. Saturnino y Fortunato mártires.
- Día 22 S. La Cátedra de S. Pedro en Antioquía y Stos. Abilio y Pascasio obispos.
- Día 23 ✕ D. *Tercero de Cuaresma.*  
S. Pedro Damián obispo y doctor.
- Día 24 L. Stos. Matías ap., Sergio y Modesto obs. y Sta. Primitiva virgen.



## EL NIÑO JUDÍO DE PRAGA

### DE COMO, EL NIÑO SIMÓN QUISO HACERSE CRISTIANO

¡Bendito y alabado sea Dios misericordioso! ¡Todo ha acabado en bien, según su designio o permisión desde la eternidad! He visto hoy por última vez al niño Simón, y las lágrimas se han deslizado sobre mi blanca barba; ya no le volveré a ver hasta el día del Juicio. ¡Cómo resplandecerá entonces con celestial hermosura a la diestra de Cristo! Cuando delante del cielo y de la tierra,

yo, pobre pecador tiemble y dude de mi destino, él pronunciará en mi favor una palabra de intercesión en la presencia de mi Juez. Sí, intercederán por mí él y la graciosa Madre de Dios, que tan bien ha dispuesto las cosas y en cuyo honor voy a referir con toda la sencillez de mi corazón lo que ha sucedido en Praga estas últimas semanas.

Todavía conservo frescos en la memoria estos sucesos, y ojalá contribuyan más adelante al culto de María, en cuanto que esta celestial Señora quiera bendecir mi sencilla narración. La palabra, y sobre todo la palabra escrita, es semejante a las semillas, que esparcidas por el viento, producen en lugares diferentes y en tiempos varios flores y frutos. Así este último verano han brotado, no sé cómo las rojas flores de adonis en mi jardín, y yo las he cogido y con ellas he hecho un ramillete para la Madre Dolorosa. ¡Sí, unas flores adonis! ¿Tendrían quizá misteriosa significación estas flores, como entonces suponía el Hermano Cuniberto?

Y aquí comienzo mi narración, yo el Padre Sebaldo, capuchino, en nombre de Dios, y me propongo referir las cosas tales como yo mismo las he presenciado, o según las he oído a testigos dignos de crédito.

Sucedió el caso que voy a referir, en el presente año 1071, en que la Cristiandad celebra el gran jubileo concedido por nuestro Santísimo Padre el Papa Inocencio XII, que ya goza de Dios, siendo el sucesor Clemente, oncenno de este nombre, que gobierna la Iglesia de Cristo, y siendo emperador Leopoldo I, y Arzobispo de Praga Juan José, de la familia de los condes de Breuner, y rigiendo con rigor y suavidad como guardián nuestro humilde convento de capuchinos del Hradehín el Padre Honorio.

Una tarde del mes de Marzo, en el santo tiempo de Cuaresma (no puedo acordarme del día, pero no mucho antes ni después, del tercer domingo), salí a pasearme, después de comer, a nuestro reducido jardín y a gozar del sol templado de la naciente primavera. Fijé primeramente la vista en las flores: las campanillas blancas estaban casi marchitas, y las doradas primulas en plena flor, y bajo un peral se veían escondidas entre la hierba las primeras violetas, graciosas y olorosas flores de la Cuaresma. Aparté después el follage seco de los pequeños cuadros, y vi las primeras flores de croco, de amarillo fuerte y lila pálido, que me causaron alegría. No pude menos de llamar al Hermano Cuniberto, para mostrarle estas flores, pues mi hermano el sacerdote me había enviado los bulbos desde Ratisbona el otoño último.

Con esta ocasión quebrantamos el silencio, con la agravante de ser en tiempo de Cuaresma. El Padre guardián lo advirtió, y abriendo la ventana de su celda nos impuso una penitencia, que con la ayuda de Dios yo cumplí aquella misma tarde en el refectorio.

Avergonzados los dos seguimos cada uno nuestro camino. En la parte baja del jardín, a lo largo del muro, hay un sendero escondido, que termina en una capillita donde se halla una imagen de la Madre Dolorosa. Ante esta imagen llevé la

primera flor de croco que vi abierta, y un par de violetas, en honor de mi amada Madre, y empecé a pasearme arriba y abajo rezando el rosario de ánimas, hasta que la campana tocara a Vísperas.

Apenas había yo rezado dos dieces vino el Hermano Cuniberto y me dijo: "Padre Sebaldo, a la puerta hay un niño judío que quiere hablar con algún Padre Capuchino. Venid, y ved qué es lo que desea.

Yo con alguna impaciencia le pregunté: "¿Ha mandado quizás el Padre guardián que yo reciba á ese niño? ¿Acaso no tenemos bastante que hacer con los cristianos en este tiempo de jubileo?"

"Me figuro, Padre Sebaldo, repuso el Hermano portero, que en esta ocasión buscáis la recreación más que el trabajo. Por lo demás, el Padre guardián está en el campanario; el Padre Operario ha ido á asistir á un enfermo, y vos sois, pues, á quien toca acudir á la portería."

Está era la verdad; pero como á mí me gustaba más tomar el sol en el jardín que entrar en la obscura portería, le dije al Hermano Cuniberto que condujera á mi presencia al niño judío; como en efecto lo hizo.

No tardó el niño en venir. No volvía de mi admiración al contemplar la nobleza y modestia de aquel niño, pues nunca había visto tal circunspección y sencillez en ningún hijo del pueblo réprobo. Tan pronto como me vió, se quitó la gorra de terciopelo, descubriendo sus negros bucles, y fijando en mí casi con timidez sus oscuros ojos, me dijo con voz clara: "Me alegro, venerable Padre, que Dios haya dispuesto que seáis vos el que me reciba, pues este era mi deseo, aun que no sé vuestro nombre."

"¿Y de dónde me conoces tú á mí?, le pregunté yo.

"El sacristán de San Vito me quiere mucho y tiene la bondad de dejarme entrar secretamente en la iglesia algunas veces, y he oído hace poco vuestro sermón de la Candelaria, y lo que entonces dijisteis de la Virgen de la casa de David, me agradó mucho. También yo soy de la tribu de Judá según nuestras tradiciones."

"¡Pobre niño!" dije yo tristemente, "el cetro se ha perdido de la casa de Judá por que Israel no conoció su día, en que su Salbador quiso reunirlos en torno suyo como una gallina a sus polluelos."

Cóntinuará

### Mr. Taft y el Catolicismo.

El actual presidente de los Estados Unidos pronunció un discurso en la Universidad Católica de Washington, el 20 de Junio, y en él hizo confesión de las glorias de la Iglesia, como puede verse en los siguiente párrafos, que entresacamos para consuelo de nuestros enemigos:

«La Iglesia Católica es no sólo suprema maestra del hombre, sino su constante sostenedora y tierna madre; está con nosotros al nacer, guía nuestros primeros pasos, y los que practican esa religión

tienen una oportunidad para solucionar los conflictos quizá decisivos de sus vidas, sin recurrir a consejeros alquilones inexperimentados. Por medio de la confesión, un hombre desligado de toda aspiración o interés mundano, con conocimiento psicológico y práctico del hombre, por tener diariamente abierto su sagrado gabinete de consultas a las almas, ahí está siempre a la mano para conciliar familias, para evitar imprudencias a esposas e hijas de familia, para reclamar al hijo pródigo, para aplacar a padres severos y rectificar conceptos falsos, que acarrear desórdenes sociales, políticos y económicos...

En una palabra, la Iglesia católica ha enseñado al hombre a conocer a Dios y a sí mismo; ha aportado consuelo a su corazón enseñándole, por medio del ejemplo de sus sacerdotes, a soportar los males de la vida con resignación cristiana; ha proclamado la santidad de la vida humana desde que la criatura percibe el primer soplo vital hasta su lecho de agonía; aun más alto ha proclamado la santidad e inviolabilidad del matrimonio, tan amenazado aquí, por nuestro divorcio impío e inmoral; fundó los primeros hospitales en Europa; ha establecido asilos para niños y ancianos y para pobres, es la única religión que tiene casas donde albergar y redimir mujeres perdidas; ha combatido la esclavitud del hombre; ha sido el apoyo y sostén del proletario y ha proclamado la igualdad social y la verdadera democracia.»

---

## Estadística elocuente.

Copiamos de una revista científica lo que dice un distinguido médico referente a la Religión y a los vicios:

"De 342 familias desavenidas, conté 320 que nunca iban a misa los Domingos.

De 417 jóvenes que llenaron de deshonor y fueron causa de desesperación a sus familias, solo 12 frecuentaban la iglesia.

De 23 banqueros que habían quebrado, ni uno siquiera iba a misa.

De 40 establecimientos de comercio que abren en domingo sus puertas, ni 10 prosperan realmente.

De 25 hijos que no tienen corazón para sus ancianos padres, 24 no han vuelto a cumplir con la Iglesia desde que hicieron la primera Comunión.

Tal es el fruto de 20 años de observaciones."

---

### CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

#### SUSCRIPCIÓN ABONADA

Sta. Isabel S. D. Jesús Velázquez y Sr D. Francisco Marroig. Río Benito Sr D. N. Aguilera  
Basilé S. D. Victoriano Calatayud.

Elobey Srs. Jorge Moreno. Felix Caveró. Julián Estrada. Teodoro P. Prado. José Ravina. Leandro Gómez. Hatton Kookson. John Holt. Woerman y Compañía Gustavo Cobián.

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 Diciembre; directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 23 Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapur demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de New - York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 16, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Venezuela—Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## PRIMITIVO GIMENEZ Salmerón 130 G.—Barcelona

Compra y venta de sellos al por mayor y menor.  
Desea recibir ofertas de lotes de Fernando Póo,  
Guinea, Río de Oro, etc. antiguos y corrientes,  
nuevos ó usados, en grandes y pequeñas partidas.

# LA GUINEA ESPAÑOLA

**SUMARIO.** *Texto.*—Mejor hoy que mañana—El Cocotero.—El Africanismo en el Congreso—La labor del Misionero.—A los consumidores de cacao.—Mons. Augouard—Comunicados—Ojeada sobre la quincena.—*Cubiertas.*—Santoral.—Sección amena.—Mr. Taft y el Catolicismo.—Estadística de cuentas.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.

## MEJOR HOY QUE MAÑANA



uy complacido estoy me decia días atrás un distinguido caballero-- por la campaña que V. está haciendo desde las páginas de "La Guinea Española" en pro de la introducción de mejores medios de comunicación

terrestre en nuestra amada Colonia, pues verdaderamente es un baldón e ignominia para nosotros el que en tantos años como aquí llevamos no hayamos progresado un ápice en este punto.

Pero oiga V. Guineófilo, añadía ¿no sería prudente aconsejar que nadie trajera esos rapidísimos vehiculos antes que se construyeran siquiera algunos puentes? Pues ya sabe V. que en la isla abundan los ríos tanto como escasean los puentes...

No estoy conforme con el parecer del respetable amigo, como así se lo hice notar. Nosotros opinamos que no debe dilatarse por más tiempo este estado de cosas, que inmediatamente debe emprenderse la reforma, que cuanto antes deben traerse los automóviles de carga, y mejor hoy que mañana.

Verdad es la carencia de puentes en nuestra hermosa isla; pero una de las razones por que no se hayan construido más, creemos ser la suma dificultad de trasladar materiales, la cual desaparecería desde el momento en que un camión se encargara de trasportarlos y reunirlos en los sitios en que hicieran falta para la construcción de puentes. De modo que el mejor auxiliar para dotar de puentes a la isla es, a no dudarlo, un camión automóvil: mal haríamos por con-

siguiente, en no traer éstos hasta tanto que hiciéramos puentes; nos quedaríamos sin una cosa ni otra.

Pongamos un ejemplo: en el famoso camino de San Carlos, hace años que se colocaron puentes de hierro sobre los ríos Timtabè, Biolo y Sampaca. Para el traslado de los materiales sirvió muy mucho la via De Cauville que llega hasta poco más allá del Biolo. Si ahora se quisiera levantar otro puente sobre el río que sigue al Sampaka, topáramos con enormes dificultades para el acarreo de hierros, piedra, cemento, arena, tablones, etc. o nos veríamos precisados a hacer un grandísimo gasto, extendiendo nueva vía, etc. y así sucesivamente, creciendo cada vez más las dificultades.

¿Qué cosa más obvia y natural en este supuesto, que valernos de un camión automóvil para acarrear hierros, tablones, cemento, piedra, arena, etc.?

No hace muchos días hicimos un viaje a Basupú, y al ver con nuestros propios ojos los apuros que pasaban unos crumanes para acarrear unos pesadísimos tablones de pino tea, revolvíamos estas ideas en nuestra mente, aunque no quisimos enterarnos del destino de aquellos hermosos materiales de construcción. Repetimos, pues: Mejor hoy que mañana.

Guineófilo

## Estudios sobre nuestra Colonia El Cocotero

(Conclusión)

**Coprá.**—Donde el cocotero se cultiva en grande, sobre todo en las islas de Sud América, las almendras se reducen a pedazos pequeños que se

secan al sol y en esta forma, con el nombre de coprá, se exportan a Europa, especialmente a Francia y Alemania, donde se les extrae un aceite que se emplea para la fabricación del jabón y de las candelas. El coprá contiene aceite, más de la mitad de su peso, y mil nueces dan unos 225 kilos de coprá. Para la preparación del coprá deben emplearse solamente nueces bien maduras y conservadas algunas semanas después de caídas. En estas condiciones, se seca más pronto el coprá, produce más aceite y no se enrancia con tanta facilidad.

**Aceite.**—Hemos dicho que la almendra de coco contiene mucho aceite, que puede extraerse de las nueces frescas o del coprá. Para extraerlo de las nueces frescas, se raspan éstas hasta reducir las a una especie de pulpa que se hierve con agua. En esta operación el aceite sube a la superficie, de donde se recoge. Este procedimiento no resulta para el comercio, por ser costoso y lento y es preferible hacerse con alguna de las varias máquinas que se usan para extracción de aceites. El mejor sistema es el de exprimir el aceite del coprá por medio de una prensa hidráulica.

También se suele reducir el coprá a polvo, como serrín, y este se somete luego a la acción del vapor, y en seguida se prensa en una poderosa maquinaria que separa el aceite, mientras el residuo, que en América llaman punac, es un valioso alimento para el ganado.

**Coir.**—Así se llama en América la fibra que se saca de la envoltura o pericarpio del coco y se aplica a varios usos. Los pericarpios de 40 nueces dan unos tres kilos de coir; pero más que todo, el rendimiento depende del mayor o menor tamaño de las nueces.

En las Indias orientales, se sumergen las envolturas por seis u ocho meses en pozos llenos de agua, a fin de destruir por putrefacción la substancia que une unas fibras con otras. Luego se sacan de los pozos y se baten con mazas de madera gruesas y pesadas. Ya se han inventado máquinas para sacar la fibra con mayor rapidez y limpieza.

Las envolturas se colocan primero debajo de un pilón que las endereza, pasando luego automáticamente a una rueda provista de muchos dientes pequeños que separan y limpian las fibras. Después se clasifican según su finura y grosor.

La fibra de coco llega a Europa en dos formas: en forma de fibra de cepillo o de fibra de carpeta. La primera está en pequeños paquetes con las fibras bien enderezadas y limpias, y vale 150 pesos oro la tonelada.

La fibra de carpeta se envía en pacas flojamente amarradas y vale unos 100 pesos la tonelada.

Hay una tercera clase de fibra, que consiste en los residuos de las dos primeras, o sea la broza, que vale 50 pesos por tonelada. Para el comercio, conviene mucho separar las dos primeras clases.

Las fibras se manufacturan en cepillos, escobas, carpetas y otros artículos que luego vuelven al país donde se crió la palmera productora de la materia prima.—M.

## El africanismo en el Congreso

Se han recibido en el Centro Comercial Hispano-marroquí las siguientes adhesiones de diputados para formar el grupo parlamentario africanista, a fin de procurar las leyes necesarias al desarrollo de nuestros intereses en Marruecos, en el Norte de Africa y demás posesiones españolas de Río de Oro y Golfo de Guinea.

Sres D. Gabriel Maura y Gamazo, D. Juan Vázquez de Mella, D. Antonio Barroso y Castillo, D. Manuel Senante y Martínez.

D. Julio Amado, D. Pedro Milá Camps, D. Laureano Miró y Trepát, D. Ramón Mayner, D. Eduardo Vincenti, D. Joaquín Lloréns, D. Juan Garriga Massó, D. Ramón de Castro y Artacho, D. Luis Morote, D. Antonio de Mazarrasa, don José Luis de Torres, conde de Pinofiel, D. Vicente Cantos Figuerola, D. José Ignacio Sabater, D. Pedro Llosas Bedía, D. Mariano Alonso Bayón, D. F. Peris Mencheta, D. Angel Galarza Vidal, D. José Guillén y Sol, D. Pedro Vicente Buendía y García, D. Juan Correcher Pardo, D. Gil Roger Vázquez, D. Ramón Sáiz de Carlos, D. Francisco Macià Llusá; D. Manuel Portela.

D. José Puig, D. Rómulo Bosch, D. José Morote, conde de Casaviente, D. Santiago Reig, D. Salvador Raventós, D. Mario Méndez, D. Pablo Ramos, D. José Abril, D. Felipe Rodés, D. Juan Cervantes, D. Fernando Soldevila, D. Antonio Weyler, D. Ricardo Aparicio, marqués de Larios, D. Javier Sánchez Dalp, D. Andrés Montero Villegas, D. José Rosado Gil, D. Bruno Zaldo Rivera, D. Manuel Sastrón, D. Miguel Salvador, D. Dionisio Alonso Martínez, D. Florencio Fiscowich, D. Rafael Gallego Díaz, D. José María Zorita, D. Tesifonte Gallego, D. Eduardo Serrano, D. José Jorro, D. Pío Suárez Inclán.

D. Francisco Escutia, D. Emilio D'az Moreu, Irisarry, D. Leopoldo Cortinas, D. Dalmacio Iglesias, D. José María Alfaro Martínez, D. Juan José Serrano, D. Leopoldo Maros, D. Jerónimo Villalón, D. Ramón Castillo, D. Vigilio Anguita, D. José de Monterriera, D. Baldomero Argente, D. José García Sánchez, conde de Guadiana, marqués de Luna, D. Melitón Quirós, D. José Fernández Jiménez, D. Salvador Albert y Rey, D. Joaquín Ruiz Jiménez, D. Antonio Aura Boronat, D. Julio Fournier, duque de Pastrana, D. Antonio de Castro, D. Alfonso Sala, D. Antonio Domínguez Alfonso, marqués de Bayamo y D. Mario Baselga y Recalte.

## LA LABOR DEL MISIONERO

### Viaje del Ilmo P. Vicario Apostólico

Hemos tenido el sumo placer, de besar el anillo pastoral de nuestro Ilmo P. Vicario, en estas altu-

ras del Otoche, no menos que la paternal mano del M. Rdo P. Nicolás González. A falta de voladores nuestra campana se encargó de hacer sabedores a los habitantes de este río y sus cercanías la llegada de los ilustres viajeros. Poco hay que decir de su estancia en esta Reducción del Otoche, pues fueron contadas las horas que con nosotros permanecieron. Sin embargo ya que no su estancia, el viaje que a esta hicieron nos suministrará algún dato.

Para los que no estamos acostumbrados a los peligros de la mar el solo pensar que le puede coger a uno el tornado, es cosa que nos asusta. Si de los traidores dicen que no conviene fiarse, no creo haya otro más traidor que el mar. Pues nuestros ilutres viajeros, las 12 mortales que tuvieron que ir en bote, hubieron de sumar tres tornados, con los que quedaron sus vestiduras y demás como puede suponerse. Obligados por la lluvia tuvieron que hacer escala en Elimbe, donde los cristianos de aquel poblado les dieron hospedaje: apesar de esto llegaron a esta bien mojados. Creo que esto dice algo más que mucho sobre el celo y abnegación de nuestros ilustres viajeros. El mismo día de su llegada a las 11 de la noche salieron para Elobey y al día siguiente éramos recibidos a las 2 de la tarde, en el muelle de la Misión por el Rdo P. Superior y demás HH. en medio del entusiasmo de nuestros Colegiales.

A las cinco de la tarde del mismo dió S. Ilma. la Confirmación en nuestra iglesia de Elobey, y al siguiente, a las cuatro de la mañana se dirigió a Corisco en donde desembarcó a las cuatro de la tarde.

Cumplida su misión en aquella isla, dirigióse a Bitika, Calatrava, Betimbe, Egombegombe, etc; administrando en todos esos puntos el santo sacramento de la Confirmación. Quiere nuestro Ilmo. Prelado recorrer toda la costa española hasta cerca del Campo. Muy bien aprovechado le ha salido este viaje, no dando punto de reposo a su cuerpo y espíritu, rodeado de tantos triunfos en favor de las almas, cuantos han sido los pasos que ha dado.

*Epifanio Doce*

*C. M. F.*

Elobey; 28 Enero 1913.

Dichas peticiones y ruegos proceden de Madrid Bilbao, Gijón, Oviedo, Ferrol, Vigo, Astorga Cartagena, Zaragoza, Granada, Sevilla, etc. etc.

Fa a complacer a unos y otros, ya que por lo visto hay muy poca afición a anunciarse entre los comerciantes y agricultores de la Colonia, lo cual no acertamos a comprender, presentamos a continuación una sencilla lista. Aunque en ella incluiremos cuantas casas nosotros recordamos, sin duda incurriremos en muchas omisiones involuntarias. A la menor insinuación de los interesados cuyo nombre no apareciera en estas líneas, gustosamente supliremos la deficiencia.

Y si alguien descara continuáramos anunciándole en nuestras columnas, puede pasarnos el oportuno aviso, siempre y cuando se halle conforme con la tarifa que puede verse en primera página de nuestras cubiertas.

Fijense, pues, nuestros amables comunicantes de la Península en las siguientes Casas comerciantes y agrícolas.

Francisco Pérez e hijo	Santa Isabel
Pérez y Mora	, ,
La Compañía Trasatlántica	, ,
La Vigatana	, ,
Rafael Casaí	, ,
José Olsina Solves	, ,
Desiderio Marcos	, ,
Gallego y C <sup>a</sup>	, ,
Fernando Macías	, ,
Jon Holt y C <sup>a</sup>	, ,
Ambas Bay	, ,
E. H. Moritz	, ,
Francisco Wilson	, ,
Monteiro y C <sup>a</sup>	, ,
Viuda Cunha Lisboa e filhos	, ,
Antonio Alonso Mera	, ,
José M. Dougan	, ,
Ezequiel Adolfo Davis	, ,
B. Roig S. en C.	S. Carlos
Maximiliano C. Jones	id
Victoriano Calatayud	Basilé
Eloy Estrada	, ,
Viuda de V. Olsina	, ,

## A los consumidores de cacao

En todos los correos de España, con rarísimas excepciones, llegan a esta dirección algunas cartas rogándonos encarecidamente muchos amables compatriotas les pongamos en relaciones con exportadores de cacao de nuestra amada Colonia.

Nos suplican al mismo tiempo los pongamos al corriente de las principales casas comerciales de la Colonia, sobre todo de las que exportan el principal y casi único producto de la misma, cual es el cacao.

## Monseñor Augouard

La Academia de Ciencias Morales y Políticas de París acaba de conceder el Premio Audiffred de 15.000 francos a Monseñor Augouard, vicario apostólico del Congo Alto (Africa francesa.) La estricta justicia con que la Academia ha premiado los numerosos y relevantes servicios del misionero francés a la causa de Francia y de la civilización, es tal que hasta *La Lanterne* la ha reconocido y proclamado con estas expresivas palabras. "Tanto por justicia como por elegancia (!), quisiéramos contarnos entre los que con más fervor felicitan al obispo misionero del Congo, M. Augouard, por haberse grangeado, con el Premio Audiffred, el homenaje

máspreciado de la Academia de Ciencias Morales y Políticas."

Solo otras dos veces ha sido concedido el premio ahora otorgado a monseñor Augouard. La primera al famoso explorador Brazza, que abrió en el Congo camino a la influencia francesa, pudiendo así ser considerado como fundador del poderío francés en esa parte de Africa. La segunda lo fué al no menos célebre coronel Marchand, el de la hazañosa expedición al través del continente africano, del Oeste al Este, del Congo a la Abisinia, los frutos de la cual no obtuvo, como es sabido, por entero Francia por el para ella enojosísimo incidente de Fashoda, donde la República tuvo que ceder y bajar la cabeza ante las exigencias de Inglaterra, hoy su amiga.

Monseñor Augouard ha sido el colaborador de Brazza y Marchand.

Monseñor Augouard es hijo de una honrada familia de obreros. A los dieciocho años entró en el Seminario; pero, al declararse la guerra francoprusiana, suspendió sus estudios para sentar plaza en el cuerpo de zuavos que Charette mandaba. Acabada la guerra, entró en la Congregación de los Padres del Espíritu Santo. Ordenado de sacerdote en 1875, fué destinado tres años después a la costa occidental de Africa, al Gabón, donde los franceses tenían un puesto militar y donde, desde antigua fecha, los Padres del Espíritu Santo dirigían una misión importante. En el Gabón se puso en contacto por vez primera el joven misionero con la barbarie, que luego había de combatir por espacio de tantos años. Dos más tarde fué enviado a ciento cincuenta leguas más abajo en la costa, a Landana, donde ningún Estado europeo ejercía todavía autoridad. Finalmente, cuando Brazza izó la bandera francesa en el territorio que hoy forma el Congo francés, el P. Augouard fué encargado por su superior, el P. Carrié, de fundar una misión en el territorio adquirido por Francia. Indecibles han sido los trabajos que el P. Augouard ha sufrido en sus largos años de apostolado en el Congo. En 1884 volvió a Francia, donde Julio Ferry, ministro entonces de Negocios Extranjeros, le prometió una subvención anual, entregándole en propia mano un cheque de diez mil francos.

Continuará

---

## Un vistazo a la ciudad de Santa Isabel

---

Acostumbrado a la agradable temperatura y demás comodidades que la Naturaleza ofrece a cuantos quieren vivir en este monte de Basilé, a unos 800 metros sobre el nivel del mar que tan hermoso se presenta a los ojos de quen desde aquí lo contempla, cada vez que por pura necesidad he de trasladarme a la Capital pareceme emprender un viaje "muy cuesta arriba" a pesar de que es muy cuesta abajo

En el camino pude ya ver como los operarios de Obras Públicas se entretenían en renovar la línea telefónica del Gobierno, colocando postes nuevos, no a los lados del camino como hasta ahora sino en medio del camino: ténganlo muy presente los transeuntes para no llevarse algún chasco a lo mejor.

Por lo demás es el mejor medio de evitar el que las ramas y hojas de los árboles perjudiquen a la línea.

El puente sobre el río Consul, a la entrada de la ciudad, ha quedado magnífico y sólido: ¡ójala, tuviéramos muchos como él en esta isla!

Sus directores y constructores merecen los más caudalosos aplausos. Lo que nos hizo muy mala impresión, y lo mismo acontecerá a cualquiera que lo contemple, es el enorme montón de escombros y basuras que se va haciendo en el río debajo del puente: allí se ven latas y botellas vacías, hierba, mantas y sacos podridos, desperdicios de frutas y otras muchas basuras e inmundicias, en tan grande cantidad que impiden el paso del agua la cual se halla detenida en muy buena disposición para ser criadero de moscas, mosquitos, etc. Al paso que sube el montón de basura no tardará en llegar a las barandillas del puente.

Por muchas razones y muy especialmente por el grave perjuicio que puede ocasionar a la próxima Estación radiotelegráfica, creo debe evitarse el que este hermoso puente continúe siendo el basurero público de la ciudad.

Para las basuras no hay mejor destino que el mar, ya que el Supremo Conservador del universo depositó en él tan inmensa cantidad de sal, capaz de purificar todas las inmundicias.

Luego me encontré con la Estación radiográfica antes mencionada y como no había estado en ella, quise verla detenidamente.

A ello se me brindaron de mil amores los Sres. Adolfo Mati y Matias Sandá dignos miembros del Cuerpo de telegrafistas mecánicos de nuestro Ejército, algún tanto apesadumbrados por la inesperada muerte de su compañero, según tienen noticia nuestros lectores.

Quedé muy agradecido por la exquisita amabilidad con que dichos Señores me enseñaron y explicaron todo.

Quedé gratamente impresionado del orden, limpieza y armonía que en todo reinaba y de la admirable precisión con que funcionaban los diferentes y delicados aparatos de la telegrafía sin hilos. Lástima que a la torre no se le hubieran dado algunos metros más de altura, con lo que hubiera sido muchísimo más útil la telegrafía y mucho más económicos los radiogramas cuyo provecho o ganancia principal es para los alemanes, por tener que valernos del cable de Victoria. Las habitaciones destinadas a los telegrafistas, pareceme que no reúnen muy buenas condiciones por su situación, poca altura y otras incomodidades. Me inclino a pensar que con el tiempo se habrá de levantar al lado de la actual, otra casita para vivienda de los telegrafistas, algo más alta y que me-



por reciba la brisa del mar. Estas son meras opiniones del articulista, puesto que de los labios de dichos Señores no oí la menor queja, sino que se mostraban satisfechos.

Luego me dirigí al edificio de las Escuelas Públicas en construcción, y allí admiré la actividad y pericia del Maestro Alarcón que en tan poco tiempo y ayudado de albañiles y carpinteros morenos, la mayor parte instruidos en los talleres de la Misión, ha levantado un edificio tan sólido y tan esbelto y tan a propósito para el noble fin a que se destina. En el piso hay espaciosas habitaciones del maestro y en los bajos escuelas para niños y para niñas. El edificio es de mampostería y en los techos se ha usado con buen resultado el amianto.

Al llegar a la calle del Sacramento, pude hacerme cargo de lo mucho que ha ganado dicha calle con el derribo de las casas y cubiertos de Lolín. Si otro tanto se hiciera en la terminación de la calle "Odonell" haciéndola pasar por detrás de la iglesia en construcción a la calle de la Marina, quedaría magníficamente bien dicha calle, la iglesia estaría mucho más decente, y como saldría a la rampa misma del puerto, casi todos los comercios quedarían muy favorecidos, ya que evitarían la grande vuelta que han de dar hoy día para coger la otra calle.

Vi casi completamente terminado y pintado el edificio destinado a la Justicia y Notaría, por lo que merece plácemes el Sr. Alarcón.

Se va a empezar ahora el levantamiento de la Casa Gobierno, cuya primera piedra se bendijo el día 6 del corriente, aunque privadamente por no permitir otra cosa las circunstancias.

De las estatuas que se han colocado a la entrada de la Capitanía del Puerto, sólo diré que a haber yo tenido voto en ello, no lo hubiera dado. "Unusquisque in suo sensu abundet."

Las obras del nuevo muelle siguen con animación.

Me enteré del proyecto del nuevo cementerio casi a medio camino de Banapá, y a la verdad, para mí, se haría con más ventajas y menos inconvenientes en la otra banda de la ciudad al otro lado del río Cónsul.

Estas son las principales impresiones de mi último viaje a la Capital y mis particulares opiniones expuestas sencilla y lisamente.

*Magis.*

## COMUNICADOS.

Rdo. P. Director de «la Guinea Española.»  
Muy señor mío: Suplico a Usted, como muy digno Director de «La Guinea Española» me haga el favor de hacer constar en su Fevís: el sincero agradecimiento con que me es grato corresponder a la solicitud y muestras de verdadera amistad, demostrada hacia mi persona, particularmente durante el curso de mi enfermedad, de la cual, gracias a Dios, me encuen-

tro muy mejorado. Al tener que trasladarme a la Península, y no pudiendo corresponder a cada uno en particular, como sería mi deseo, hágolo por medio de estas indicaciones publicadas en el órgano local de la Prensa periódica de esta Colonia, para que a todos pueda constar lo muy reconocido y deudor que a cada uno me confieso por tanta solicitud y por tan desinteresadas y públicas muestras de amistad recibidas por todos los elementos de la Colonia.

Reiterando a todos las más expresivas gracias y rogándole a Ud. Rdo. P. Director, tenga a bien hacerse cargo de mis sentimientos por su afabilidad y condescendencia para conmigo, me es muy grato con esta ocasión poder repetirle su aftmo. amigo y s.s. q. l. b. l. m.

*Buenaventura Roig.*

Santa Isabel, 4 de Febrero de 1913.

\*\*

Sr. Director de la Guinea Española.

Muy Sr. mío y de toda mi consideración: espero se sirva despedirme desde las columnas de su respetable periódico de todas aquellas personas de esta colonia a quienes por olvido involuntario no haya podido hacerlo yo directamente, enviándoles un afectuoso saludo de despedida. Dándole las gracias, queda suyo atto. y s.s.

q. s. m. b.

*Fernando de Carranza.*



### Fiestas de S. M.

A lo que en el número anterior pusimos y cumpliendo lo allí prometido, añadiremos hoy el programa de festejos que se desarrolló en estos días, sin que esto quiera decir que todos sus artículos sean igualmente dignos de nuestro aplauso.

#### Día 22

Por la noche.—Velada marítima.

#### Día 23

A las 6 de la mañana.—Diana por la banda de la Guardia Colonial.

A las 9 » » » Te-Deum, en la Iglesia Católica.

A las 9 y 1)2 » Recepción en la Casa Gobierno.

A las 4 de la tarde. Regatas en la bahía de esta Capital.

A las 9 de la noche. Retreta Militar que recorrió las calles de la población

A las 10 de la id. Baile en la Casa Gobierno. Esta noche, iluminación de las fachadas de las casas de la población, iluminación de la Plaza de España, en la que se celebraron bailes africanos, siendo obsequiados los braceros por el Consejo de Vecinos con vino, á cuyo efecto en la Plaza de España se instaló un bocoy. La banda de Banapá tocó en esta noche en la Plaza escogidas piezas de su selecto repertorio.

#### Día 24

Ejercicios de tiro, juegos atléticos, cucañías, carreras en saco, etc. Por la noche baile de sociedad.

#### Día 25

Retreta de niños y niñas y baile de los mismos en la Casa Gobierno.

#### Vapor Villaverde

Conforme decíamos en nuestro número anterior el día 24 llegó el vapor correo Villaverde conduciendo el pasaje siguiente:

Sor. Amalia Giol y otra Religiosa H<sup>o</sup>. Ortega Clemente Augusto, Antonio Alcober, Ramón Castell, Fulgencio Rosique, Marcelina Malla, Salvador López, Rafael Melero, Guillermo Tarco, Justo Gonzales, Bernardo Montes, José Monreal, José Valle, José Darnell, Tomas Gonzales, Adolfo Hércules de Solás, Manuel Macías, Ramón Fernández Carballo, Jorge Soring, José Fernández. Total 22 europeos más 26 braceros de Monrovia.

#### Carga.

3557 bultos para St<sup>a</sup>. Isabel, 1096 bultos para S. Carlos.

Honda pena ha causado a los cosecheros y comerciantes la venida de un vapor de tan pequeñas dimensiones, por el temor fundado de que parte de la rica cosecha de este año quede estropeada por el gusano y humedad propia de estos países, y aprovechando tal estado de excitación pública una casa extranjera ha prometido traer por su cuenta para el año próximo un vapor capaz de llevar toda la cosecha, mientras otros agricultores tratan de recojer firmas y compromisos para fletar un barco por cuenta propia.

Aunque no negamos probabilidad a la primera de estas salidas, no reconocemos en la Colonia bastante unión y elevación de miras para la segunda, pero faltan aun 11 meses y en ellos ha de llover bastante!!

#### Do Regreso.

El día 5 al medio día zarpó de esta Bahía para nuestra Metrópoli el vapor correo M. Villaverde. Con él regresaron los siguientes pasajeros.

Isidoro Lopez, Buenaventura Roig, Alfredo Corrocham, Emilio Argemi, Francisco Ribes, Juan Faura, Clemente Angulo, Buenaventura Eguia, Rufino Méñaca, Felix Madariaga, Adolfo Escouriza, Jesús Sanchez, Pedro Quintana, José Sanchez, Marcelino Ponte, Julian Orue, Ramón Castells, Luis Daban, Fernando Carranza, Luis Malibrán, Joaquin Gomez, José Fernandez y Sra Matias Sardá, Juan Sabino Barroso, Miguel Tornel, Antonio Spencer, N. Ferré.

Total para Europa 28 individuos. Que el Angel del Señor les acompañe en su viaje, y les sea próspera y agradable su estancia en la Madre Patria.

Fueron además 48 morenos para Monrovia y 1 para Dakar. Feliz viaje.

#### Exportación

Según los datos que nos ha proporcionado la Agencia de la Compañía llevó el mismo correo la carga siguiente: Para Barcelona 6.365 sacos con peso de 361.885 Kilos.— Para Las Palmas. 22 sacos., peso 1.440 Kilos.— Para Valencia 32 sacos peso 1.488 Kilos. Total 9416 sacos 361.813 Kilos.

#### Nombramientos.

A consecuencia del embarque citado ha pasado a desempeñar la Secretaría del Gobierno General aunque con carácter de interino, el oficial 2<sup>o</sup> de la misma D. Juan Drumen, quien continúa además interinando en correo sin dejar de pesar sobre él la dirección del Boletín Oficial: nuestra enhorabuena, y sabe D. Juan cuánto se le aprecia en esta Casa.

El día 1<sup>o</sup> de los corrientes D. Adolfo H. de Solás hízose cargo de la capitanía de Puerto de Santa Isabel vacante por ascenso de D. Fernando de Carranza y Reguera, quien tuvo la atención de venir personalmente a despedirse de esta Casa de Banapá.

El día 29 del pasado tomó posesión del juzgado municipal de Santa Isabel D. Juan Alsina, sustituyendo en el mismo a D. Sotero Blanco Galán que lo ha venido desempeñando durante dos años. Que la integridad, rectitud y energía de que hasta el presente ha dado tan bellos testimonios le acompañen en el nuevo, importante y delicado destino.

#### Ya no vuelve.

Hemos sabido con honda pena la resolución tomada por D. Juan Benavente Juez de 1<sup>a</sup> instancia de esta Colonia, de no regresar a la misma por causas de salud. Acostumbraba decir uno de los hombres que han sabido tomar bien el pulso a la Colonia, D. Dionisio Schely, que nada se puede decir aquí de la bondad y acierto de los empleados públicos, hasta haber doblado éstos la punta de los frailes con rumbo a España: y de D. Juan hemos oído hacer grandes elogios de personas sensatas, después que ha cesado en su destino. Séale de consuelo este recuerdo, ya que él se creará quizá que no ha sacado de la Colonia mas que enfermedades y disgustos.

#### Sin correo

Hemos visto que el día 4 no fué el vaporcito interinsular a recoger la correspondencia de Príncipe: hemos tratado de averiguar la causa y se nos ha dicho con cierta reserva, que hay rumores o noticias de que el portugués que debía traerla, había tenido que salir de Lisboa con 20 días de retraso, efecto de las huelgas y perturbaciones de aquel puerto.

#### ¡¡ Y cuando con tanta ansia era esperado !!

Sí, cuando con tanta ansia eran esperadas las noticias de la Península, por ser de tanta gravedad las últimas llegadas en el correo español, respecto de la retirada de la vida política de D. Antonio Maura.

El miércoles 1.º de Enero cundió por todo Madrid, y á los pocos momentos por toda España, una noticia que cayó como una bomba, causando enorme sensación en todo el mundo. Don Antonio Maura se retiraba definitiva é irrevocablemente de la política, renunciando á todo, incluso á su acta de diputado. Las causas de su determinación, que puede trastornar por entero la marcha de la política

española, las expresaba el Sr. Maura en una carta dirigida á los Sres Dato y Azcárraga, y lo más grave del caso es que el ejemplo del jefe lo han seguido casi todos los exministros y diputados conservadores, y aun se dice que todos los diputados provinciales y concejales del partido.

Cuando escribimos estas líneas es imposible calcular la trascendencia de situación tan crítica, cuyo juicio nos reservamos para otro número, y Dios sobre todo.

No sabemos si entre nosotros tendrá también cola esta retirada del Sr. Maura por haber en la Colonia muy calificados mauristas; o si se impondrán otras consideraciones de más peso que la disciplina del partido.

### ¿Y de Europa?

También era esperado con ansias el correo de Príncipe que nos trajera alguna noticia de la conferencia de Londres, ya que en esa ciudad dejamos los comisionados balcánicos y turco sin saber entenderse, y lanzando aquellos el *ultimatum* a este, y disponiéndose para continuar la guerra con graves temores de complicación europea. Por un pasajero del rápido alemán supimos la noticia que no podemos dar aún como segura, por no haber preguntado el origen de la misma que en efecto habíanse ya roto las hostilidades, con gran contento de los ejércitos aliados, y desanimación de los turcos.

### Un Presidente con Sotana

En la segunda de las grandes Antillas que en otro tiempo se llamó la Española y hoy es la república de Sto. Domingo ha sido elegido Presidente por acuerdo unánime y entusiasta del País Monseñor Adolfo Alejandro Nouel Arzobispo metropolitano de la misma.

Ni los rebeldes, ni el Gobierno, ni los Comisionados Yanquis, encargados por los Estados Unidos de trabajar por la pacificación del país, han hallado mejor remedio para la paz y para restañar las heridas de Once meses de Revolución que ser Gobernados en lo temporal por el Obispo puesto por Dios para gobernarles en lo espiritual.

### D. Antolín López Peláez

Agradecido el nobilísimo Cuerpo de la Guardia Civil a los brillantes servicios que en pro del mismo ha realizado el Exmo. S. Obispo de Jaca D. Antolín López Peláez, ha manifestado su reconocimiento y á la vez ha estrechado mas y más los vínculos que al mismo le unen nombrándole Coronel honorario de la Guardia Civil. ¡Bien por el Sr. Obispo! ¡Bien por la Guardia civil!

### Sum y sigue

Según la nueva constitución otorgada por el emperador de Austria á la Bosnia y Herzegovina los Rdos. P. Provinciales franciscanos de ambas Provincias son miembros natos del Parlamento desde el punto de ser elegidos provinciales.

### Conversiones

Según una estadística recientemente publicada se han convertido al catolicismo en este último año 8000 ingleses protestantes.

LITERA

## De nuestro Corresponsal.

### San Carlos.

Acabo de bajar de las placenteras alturas de Moka, donde por unos días he disfrutado de auras peninsulares. ¡Cuántas consideraciones me ha sugerido la frescura y amenidad de aquellos 1.400 metros sobre el nivel del mar! ¡qué cálculos y que utopías! La vida del peninsular recibiría allí nuevo vigor; su salud robustez y consistencia y hasta el ánimo aplanado por la prosa de vida, descansando con placer, lejos del monótono rodar del dinero, descuidado de los servicios de Oficina y sin la servidumbre de la finca, recibiría con la atmósfera campestre que allí se respira nuevos alientos, nuevos entusiasmos, que le servirían de refuerzo al volver a la monotonía de la vida. Allí ha pasado unos días D. José de la Puente y él ha sido el alma y la animación de los variados festejos celebrados el día de S. Antonio, aclamado Patrón por el elemento blanco de aquella campiña.

¡Lástima que las comunicaciones no faciliten más al europeo el acceso a aquella temperatura impregnada de vigor y de vida!

La vida de S. Carlos se ha ido moviendo normalmente: las fiebres han detenido su avance y es un hecho la franca convalecencia, de los enfermos de cuidado que anotaba en mi crónica anterior: de ellos nos alegramos y que sea para largo tiempo.

La fiesta de S. Ildefonso, onomástica de S. M. el Rey, se ha celebrado con entusiasmo y saturada de españolismo; se dió un refresco ofrecido por el Consejo de Vecinos, al que asistió el elemento peninsular; por la noche la animación del vecindario subió de punto, se le sorprendió con una bonita iluminación que fué el encanto de nuestra playa: a todo dió realce y colorido los variados baleles bien animados por cierto, con que divertieron a la concurrencia las diferentes tribus que prestan su servicio en esta bahía. Se va acentuando la nota españolista en este poblado, y juzgo un deber de todo buen peninsular el trabajar por hacer Patria entre indígenas y advenedizos. Por eso me han entusiasmado los sencillos festejos que se celebraron el día de S. Ildefonso, y hacemos votos porque se repitan con frecuencia y cada vez con más lujo, con más entusiasmo y más nacionales.

Se supo aquí la llegada del vapor Villaverde a la Colonia y contra su costumbre, esta vez su visita ha aplanado los espíritus. Quedó en S. Carlos mucho cacao por embarcar del viaje anterior y dada la capacidad y tonelaje del Villaverde, no es posible pueda cargar para la Península los miles de sacos que se tenían preparados para el embarque: habrá que acudir otra vez al prorrato, con perjuicio del interés colonial. Persona que puede estar bien enterada, me ha asegurado, que se anuncia para el próximo viaje la venida del Fernando Póo y que el viaje del Villaverde ha sido una imposición de las circunstancias toda vez que el Ciudad de Cádiz, el indicado para el servicio de este mes se ha ido en reparaciones: con este viaje se nos desdice el Villaverde que hará su recorrido por el Mediterráneo, quedando para esta línea los vapores Ciudad de Cádiz, de 5.620 toneladas y el

Fernando Póo con un desplazamiento de tonelaje como el Ciudad de Cádiz o el Isla de Panay.

En el mes de Diciembre se embarcaron para la Península unos dos millones doscientos mil kilos de cacao, unos 35.000 sacos. No es exigua la parte que en ello corresponde a S. Carlos. Cuando obren en nuestro poder los datos, así de ese mes como del de Enero, lo comunicaremos a nuestros lectores, pues deseamos sea conocido el movimiento comercial de esta bahía. Esperamos que este movimiento irá en aumento, toda vez que van abriendo nuevas plantaciones de cacao en el camino de Musola y sus adyacentes. Y lo mismo sucederá con el café, apenas haya protección para un artículo de nuestra Colonia que no va en zaga por su preciosidad y aromatismo al de mejor calidad de las Colonias limitrofes, como me la ha atestiguado quien tiene voto en el asunto. El día que empiece en grande el cultivo de los cafetales y goce de franquicias el ingreso del café en la Península recibirá un vigoroso empuje la vida Colonial y constituirá un venero de riqueza para la madre-Patria. Trátese nuestro café en las debidas condiciones y podrá hacer con ventaja en el mercado, la competencia a los de mejor producción de otros países. Recuerdo a este propósito una anécdota completamente histórica. Apasionado consumidor de café hizo X. un pedido, que se le sirvió al momento con la etiqueta de café de Fernando Póo. Probólo unos días, y ¡lo que es nuestro endémico pesimismo sobre nuestra Colonial! escribió al instante rogando encarecidamente, no se le volviese a enviar café de aquella calidad. El remitente práctico conocedor de la superioridad de nuestro artículo y su entusiasta empedernido, le remitió el mismo café colonial tostado y tratado en la debida forma: el exigente consumidor quedó tan prendado de su aromatismo, que exclamó convencido ¡esto es café y no lo que uno consumía en casa! y escribió al remitente rogándole continuase sirviéndole la misma calidad, aunque su superioridad le exigiese más elevado precio. Adivina caro lector la sarcástica carcajada que esta salida provocaría en nuestro proveedor y qué sorpresa tan vergonzosa la de nuestro consumidor, al enterarse que el café exquisito del gusto de su pajadar era precisamente el colonial de Fernando Póo al que con sus prejuicios y falta de preparación consideraba de ínfima calidad.

—Ha sido trasladado a Río Benito el practicante de esta Sr. Juan Carrión, sustituyéndole el Sr. Gea, muy estimado en esta bahía por los servicios prestados en el hospital en época anterior. También se ha modificado el personal europeo de los puestos militares de S. Carlos, Musola y Basilé.

—Como nota final de mi crónica, recojo las últimas impresiones producidas por el prorrateo para el embarque del cacao a fines del mes de Enero. Al conocerse en la bahía que del tipo presentado de cacao existente para el embarque, habiase restado el 53 % en el prorrateo, los ánimos se han sentido muy contrariados, pues son muchos los miles de kilos de cacao que esperaban el embarque y se abrigaba el convencimiento de que si ya con el Isla de Panay, por lo menos en este viaje, el comercio quedaría satisfecho, con la

remesa que en él podría remitir a la Península. ¡Paciencia, pues, y esperemos!

*Ruías,*

### De Elobey

La Compañía Woerman tan conocida en la Colonia por los vapores que en su recorrido por la costa occidental de Africa, tocan en ella, cuenta en Elobey con un centro comercial de primer orden con numerosas ramificaciones en todo el distrito de este subgobierno.

Podrá juzgarse de su importancia por los siguientes datos:

En el próximo pasado año 1912 pagó por contribución industrial 2,100'00 ptas. y 605'00 pts. por territorial.

Satisfizo a las Aduanas por derechos de importación y solo desde Junio á Diciembre ambos inclusive más de 21,300'00 pesetas y mas de 65,900'00 ptas. por los derechos de exportación de todo el año.

Las tozas embarcadas en 1912 fueron 2,933 contra 1708 que embarcó en 1911, lo cual arroja un aumento de 1235 tozas más que el año anterior.

En solo el distrito de Elobey cuenta 9 sucursales, y serian muchas más si hubiera más vías de comunicación en estos territorios.

Estos ingresos proporcionados á la Hacienda por una sola casa comercial, cuando son varias las ya existentes, ingresos que se multiplicarían fabulosamente si hubiera mayores facilidades y seguridades para el recorrido de nuestro interior continental ¿no están pidiendo á gritos que se haga en nuestro misterioso continente algo real y positivo que redundaría en provecho de todos?

—Trata de establecerse en este distrito de Elobey una nueva Casa comercial alemana, muy rica y poderosa según dicen, llamada "Pagensterbert y Compañía"

El estado sanatorio, inmejorable. Los tornados abundan mas de lo que sería de desear.

*E. D.*

### De Basilé

El domingo día 26 se posesionó de esta Delegación de Basilé, el Cabo de la Guardia Civil D. Fulgencio Rosique. A él y a la Señora les deseamos salud y bienestar en este puesto.

El día 3 emprendió dicho señor una buena obra: con la ayuda de braceros prestados por los Vecinos procedió a la limpieza del cementerio, que ha quedado perfectamente desherbado.

Algunas otras obras necesarias para el bienestar del poblado podrian efectuarse si se dispusiera de medios.

Los puentecillos que en las cercanías del pueblo se construyeron en mejores tiempos, se hallan en muy mal estado; el que nos comunica con la finca de la Compañía, o camino viejo, no existiría a no ser por los remiendos que de vez en cuando hace por su cuenta D. Victoriano Calatayud, y lo mismo hace la Misión con el que está en el camino del cementerio. El camino de la finca Rosario, que antiguamente era modelo de caminos, está hecho un bosque.

Con ser este año tan rigurosa la seca, abunda el agua en el poblado, afortunadamente.

*Magis*